

Unité de contrôle radio
RFU/CDs6-RB01-BT-2D
avec technologie Bluetooth

Mode d'emploi



Préface

Version actuelle

Version	Date
1.0	06.02.2020

Modification
première édition

Dans votre propre intérêt

Lisez ces instructions de fonctionnement et conservez-les dans un endroit sûr.
Respectez les consignes de sécurité.

Avertissement

Nous attirons votre attention sur le fait que la société VIBRADORM GmbH n'assumera aucune responsabilité pour les blessures ou les dommages résultant de

- non-respect de ce mode d'emploi,
- des modifications du produit qui n'ont pas été approuvées par VIBRADORM GmbH, ou
- l'utilisation de pièces de rechange non fabriquées ou commercialisées par VIBRADORM GmbH, ou
- pièces enfichables non fabriquées ou commercialisées par VIBRADORM GmbH.

Adresse du fabricant

VIBRADORM GmbH
Relystraße 38
64720 Michelstadt
GERMANY
Tel.: +49 6061 / 94 44 0
Fax: +49 6061 / 94 44 10
<http://www.vibradorm.de>
E-Mail: info@vibradorm.de

Table des matières

Préface	2
Versions	2
Dans votre propre intérêt	2
Avertissement	2
Adresse du fabricant	2
Table des matières	3
1 Général	4
1.1 Comment utiliser ces instructions	4
1.2 Informations sur ce mode d'emploi	4
2 Consignes de sécurité	4 - 8
2.1 Utilisation conforme	5
2.2 Utilisation incorrecte	5
2.3 Consignes de sécurité spécifiques	6
2.4 Le fonctionnement radio	7
2.5 Gérer les batteries	7
2.6 Instructions d'utilisation du fabricant	8
2.7 Matériel médical électronique	8
3 Mise en service / fonctionnement	9 - 12
3.1 la télécommande	9
3.2 Le récepteur radio	9
3.3 Connecter le récepteur radio	10
3.4 Mise en place des batteries	10
3.5 Appairage de la télécommande	11
3.6 Réglage	12
3.7 Rétablir les paramètres d'usine	12
4 Dysfonctionnements / dépannage	13
5 Données techniques	13
6 Entretien et nettoyage	13
7 Elimination	14
8 Annexes	15
8.1 Fonctionnement via un smartphone ou une tablette	15
8.2 Power-On teach-in	16

1 Général

1.1 Bien utiliser ces instructions Symboles employés



Avertissement

Indique une situation dangereuse ; conséquences potentielles : décès ou blessure grave.



Danger

Situation potentiellement dangereuse ; conséquences potentielles : blessures légères ou mineures.



Informations générales ; Informations importantes pour un bon fonctionnement, ou qui faciliteront le fonctionnement ou le montage.

1.2 Informations à propos de ce mode d'emploi

Ce mode d'emploi vous aide à utiliser avec succès et en toute sécurité votre relaxation avec la télécommande.

Le mode d'emploi vous aidera à éviter les dangers et à minimiser les réparations et les pannes.

Ce mode d'emploi a été rédigé avec le plus grand soin. Aucune responsabilité ne sera assumée pour l'exactitude et l'exhaustivité des données, images ou dessins, sauf si la loi le prescrit.



Sous réserve de modifications techniques utiles à l'amélioration continue du produit sans avis préalable !

2 Consignes de sécurité

L'émetteur radio peut être utilisé par des enfants dès l'âge de 8 ans et par des personnes ayant des aptitudes physiques, sensorielles ou mentales limitées ou un manque d'expérience et / ou de connaissances s'ils sont supervisés ou ont reçu des instructions d'une personne responsable de leur sécurité quant à l'utilisation de l'émetteur radio et aux risques associés.

Les enfants ne peuvent pas jouer avec l'émetteur radio.

Les enfants ne doivent pas nettoyer ou entretenir l'appareil sans surveillance.

2.1 Utilisation conforme

L'unité de commande radio est conçue pour :

- le fonctionnement de systèmes moteurs pour lits réglables et mobilier.
- être utilisé à la maison



Danger

L'unité radio est uniquement conçue pour l'usage prévu. Toute autre utilisation est jugée inappropriée et peut entraîner des accidents ou la destruction de l'appareil.

Cela entraînera l'annulation immédiate de la garantie et toute réclamation de garantie par l'utilisateur final à l'égard du fabricant.

2.2 Mauvaise utilisation

Respectez les informations suivantes concernant une mauvaise utilisation.



Avertissement

L'unité radio ne doit pas être utilisée

- avec un produit médical ou installé dans un produit médical,
- dans un environnement où il y a des gaz ou vapeurs inflammables ou explosifs (par ex. des anesthésiques),
- dans des environnements humides,
- à l'extérieur,
- dans les applications ou des systèmes de lavage mécaniques,
- pour soulever et abaisser des charges, dans des zones artisanales ou industrielles ou à domicile.

2.3 Consignes de sécurité spécifiques



Danger

Les consignes de sécurité suivantes servent à vous protéger, à protéger les tiers et l'équipement, et doivent donc être strictement respectées.

Environnement d'exploitation

- L'unité radio ne doit pas entrer en contact direct avec l'humidité ou l'eau. L'émetteur radio ne convient que pour les pièces intérieures sèches.
- Lorsque vous passez d'un environnement froid à un environnement chaud, laissez le temps à l'unité radio de s'adapter à la température ambiante pendant quelques heures avant utilisation, sinon il pourrait subir des dommages en raison de la condensation.
- N'utilisez jamais l'unité radio à proximité d'appareils émettant de forts champs électromagnétiques. Cela pourrait avoir un impact sur son fonctionnement.
- Évitez également les environnements exposés à la lumière directe du soleil, à des températures élevées, au froid, à l'humidité ou à l'humidité.

Le dispositif

- Vérifiez d'abord si le boîtier est endommagé. Si tel est le cas, n'utilisez pas l'émetteur radio mais contactez le fournisseur pour un remplacement.
- Pour des raisons de sécurité, il est interdit d'apporter des modifications non autorisées à l'émetteur radio. N'ouvrez pas le boîtier de l'émetteur radio, sauf pour changer les piles, sinon la garantie sera annulée.

Opération

- L'unité radio ne fonctionne correctement que si elle est mise en service et utilisée correctement.
- Pour éviter les blessures, ne laissez jamais des enfants ou d'autres personnes vulnérables utiliser l'unité radio sans surveillance.
- Les signaux radio peuvent traverser les murs et les plafonds !. N'utilisez l'émetteur radio que dans la pièce où se trouve le lit réglable!

2.4 Informations sur le fonctionnement radio

Veillez noter que la portée de l'émetteur dépend des conditions locales. Cela peut avoir un impact sur d'autres appareils fonctionnant par radio, par exemple les réseaux locaux sans fil, les téléphones sans fil ou les fours à micro-ondes.

Fréquence d'émission / réception :
Bande ISM 2,4 GHz.

Les appareils conformes à la norme Bluetooth SIG transmettent en tant que dispositifs à courte portée (SRD) dans une bande ISM sans licence (bande industrielle, scientifique et médicale) entre 2,402 GHz et 2,480 GHz.

2.5 Gérer les batteries



Danger

- Conservez les piles hors de portée des enfants.
- Ne jetez pas les batteries dans le feu, ne les court-circuitez pas, ne les démontez et ne les chargez pas. Risque d'explosion !
- Les batteries contiennent des acides nocifs. Pour éviter les fuites de batterie, les batteries faibles doivent être remplacées dès que possible.
- N'utilisez jamais des piles neuves et anciennes ou des piles de types différents en même temps.

Gérer les piles qui fuient

- Portez des gants de protection résistant aux produits chimiques et des lunettes de sécurité lors du remplacement des piles qui fuient!
- Évitez de toucher les piles qui fuient à mains nues.
- Si vous entrez en contact avec les composants qui ont fui, lavez-vous soigneusement les mains.
- Essuyez les restes de l'électrolyte avec un chiffon humide. Lavez les vêtements qui sont entrés en contact avec l'électrolyte.

2.6 Mode d'emploi du fabricant de meubles



Respectez également les consignes de sécurité du mode d'emploi du fabricant du lit!

Selon la construction, la conception et / ou le modèle du meuble réglable, il peut y avoir des dangers pour l'utilisateur qui ne font pas l'objet de ces instructions.

Ces instructions ne contiennent pas toutes les informations nécessaires au fonctionnement sûr du produit final, car le fabricant de meubles crée sa propre analyse des risques distincte pour les meubles réglables et l'utilise comme base pour les instructions de sécurité dans son manuel d'utilisation.

2.7 Matériel médical électronique

Ce produit est conçu et fabriqué conformément à la norme DIN EN 60335-1 (Sécurité des appareils électroménagers et électriques similaires) et porte le label CE.

Si vous utilisez un appareil médical tel qu'un stimulateur cardiaque, vous pouvez contacter votre spécialiste pour répondre à toutes vos questions.

3 Mise en service

3.1 La télécommande



- B** Compartiment à piles
- 1** Tout vers le haut **2** Tout vers le bas
- 3** Mot. 1 haut **4** Mot. 1 bas
- 5** Mot. 2 haut **6** Mot. 2 bas

3.2 Le récepteur radio



- L** Bouton d'appairage **N** Bouton abaissement de secours

3.3 Connecter le récepteur radio

Connectez le récepteur radio à votre système moteurs comme indiqué ci-dessous.



Danger

Veillez débrancher la prise secteur d'alimentation moteur avant de connecter le récepteur radio !



L'image montre un moteur double VIBRADORM. Votre système de motorisation peut différer. En règle générale, le récepteur radio est connecté à la prise de la commande filaire. Si nécessaire, reportez-vous au mode d'emploi de votre système pour savoir quelle connexion utiliser.



Une fois que le récepteur radio a été connecté au moteur et que celui-ci a été rebranché sur le secteur, le récepteur radio est prêt à fonctionner.

3.4 Mise en place des piles

Insérez les piles fournies (3 x 1,5V AAA LR03) dans le compartiment à piles comme indiqué sur l'image. Assurez-vous que les piles sont insérées dans le bon sens (+/-) !





Une fois les piles insérées et le couvercle du compartiment des piles refermé, la télécommande est prête à fonctionner.

3.5 Procédure d'appairage

Pour établir la communication entre la télécommande et le moteur, une procédure d'appairage doit être effectuée.

i

En règle générale, la procédure d'appairage a déjà été effectuée par votre fabricant de meubles et vous pouvez ignorer cette section.

- Appuyer sur le bouton **L** du récepteur pendant env. 1 s.
- Appuyez maintenant simultanément sur les touches **1** et **2** de la télécommande et maintenez-les enfoncées pendant environ 10 secondes.
- Si le processus d'appairage a réussi, les moteurs se déplacent brièvement pour confirmation.
- La mise en service est maintenant terminée.

i

Si le processus d'apprentissage n'a pas réussi (les moteurs ne bougent pas / ne peuvent pas être ajustés), répétez le processus décrit ci-dessus.

Si une connexion entre le récepteur radio et la télécommande n'est toujours pas établie, le récepteur radio et la télécommande doivent être réinitialisés aux paramètres d'usine et appairés à nouveau. La réinitialisation aux réglages d'usine est expliquée à la page 12 de ce manuel.

3.6 Réglage



Danger

En fonction de la conception / construction de l'ensemble de la mécanique (par ex. Lit réglable), il existe un risque de se prendre !

Utilisez les boutons ① à ⑥. Pour le réglage, tant que vous appuyez sur un bouton, l'entraînement correspondant se déplace.

3.7 Rétablir les paramètres d'usine

Réinitialiser la télécommande :

- Appuyez simultanément sur les touches ①, ③ et ⑤ et maintenez-les enfoncées env. 10 secondes.
- La télécommande est réinitialisée et il n'y a plus de connexion au récepteur radio.

Réinitialiser le récepteur radio :

- Appuyez sur la touche L du récepteur radio pendant environ 10 secondes (voir p. 9).
- Afin de confirmer la réinitialisation aux paramètres d'usine, le moteur 2 se déplace brièvement.
- Le récepteur radio est maintenant à nouveau conforme aux paramètres d'usine.



VEUILLEZ NOTER :

Après la réinitialisation aux paramètres d'usine, les couplages de tous les accessoires (télécommande, smartphone) sont supprimés et ceux-ci doivent être appairés à nouveau !

4 Dysfonctionnements / dépannage

Avant de contacter le service après-vente du fabricant, veuillez essayer ce qui suit en cas de dysfonctionnement :

- Vérifiez que le moteur est connecté à l'alimentation secteur (prise de courant).
- Vérifiez (par ex. avec une lampe) que la prise de courant fonctionne (fusible).
- Remplacez les piles de l'émetteur radio (voir page 10).
- Recommencez la procédure d'appairage (voir page 11).
- Réinitialisez le récepteur radio aux paramètres par défaut (voir page 12), puis recommencez le processus d'apprentissage (voir page 11).

5 Données techniques

Tension de fonctionnement . . . 4,5VDC
via batteries

Consommation d'énergie

En veille typ. 1µA

Opérationnelle 2mA

Fréq. transmission . . . 2,4GHz (ISM-Band)

Plage de transmission 10 - 50m

Matériau du boîtier ABS

Grade de protection IP20

Type batteries . . 3 pcs. 1,5V AAA (LR03)

Poids (batteries
et emballage incl.) approx. 90g

Récepteur radio :

Tension d'alimentation . . . 18-30 VDC

Consommation en veille 3,1 mA

6 Dépannage et nettoyage

L'émetteur et le récepteur radio ne nécessitent aucun entretien, à l'exception du remplacement des piles.

Nettoyez le boîtier avec un chiffon légèrement humide. N'utilisez pas de détergents agressifs ou d'agents à récurer.

7 Elimination

La télécommande et le récepteur radio contiennent des composants électroniques, des câbles, des métaux, des plastiques, etc. et doivent être éliminés conformément aux réglementations environnementales en vigueur du pays respectif.



Ce symbole sur le produit ou son emballage indique que le produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères.

Les utilisateurs sont obligés de retourner les appareils à un point de collecte pour les appareils électriques et électroniques usagés. La collecte séparée et l'élimination appropriée de vos anciens équipements contribuent à préserver les ressources naturelles et garantissent un recyclage qui protège la santé humaine et l'environnement. Vous pouvez obtenir des informations sur les points de reprise de vos anciens appareils auprès de votre administration municipale ou des entreprises locales d'élimination des déchets.

La mise au rebut de la télécommande et du récepteur radio en Allemagne est soumise à l'Elektro-G, au niveau international à la directive UE 2011/65 / RoHS de l'UE ou à la législation nationale respective.

(Le produit n'est pas soumis à la directive européenne 2002/96 / EG (DEEE) et à son supplément à la directive européenne 2003/108 / EG.)

La mise au rebut des batteries dans l'UE est soumise à la directive sur les batteries 2006/66 / CE, à la loi allemande sur les batteries (BattG) du 25 juin 2009 et à la législation nationale respective.

8 Annexes

8.1 Fonctionnement via un smartphone ou une tablette



Le smartphone ou la tablette doit prendre en charge Bluetooth 4.0 (Bluetooth Smart, BLE, Bluetooth Low Energy) !

Pour utiliser le moteur double via un smartphone ou une tablette, une application doit être téléchargée¹⁾ et installée.

Une fois l'application installée, procédez comme suit :

- Activez la fonction Bluetooth sur votre smartphone ou tablette. Vous la trouverez généralement dans le menu > Paramètres <. Veuillez vérifier que la fonction est activée.
- Appuyez sur le bouton **L** du moteur double pendant env. 1 seconde (voir page 11).
- Maintenant, démarrez le processus de connexion sur votre smartphone / tablette. Habituellement, le message «Recherche d'appareils» s'affiche.
- Si le récepteur radio est encore réglé aux paramètres d'usine, le smartphone doit reconnaître un appareil portant la désignation "RB-01- ...", ou un nom auquel le récepteur radio a été attribué au préalable.
- Activez maintenant le processus de connexion (couplage ; liaison) sur votre smartphone. Cela peut prendre quelques secondes. Dès que la connexion a été établie, l'application peut être utilisée.

¹⁾ L'application pour les systèmes d'exploitation Android est disponible sur[®] Google Play.

L'application pour les systèmes d'exploitation iOS (Apple[®]) est disponible sur Apple[®] iTunes.

8.2 Power-On teach-in

Certaines versions du récepteur radio ont une option nommée mise sous tension. La fonction appairage est réalisée par le bouton de mise sous tension.

Couplage via Power-On-Teach-In :



Le bloc moteurs ne doit pas encore être alimenté. Si nécessaire, débranchez la fiche secteur et attendez au moins 2 minutes.

- Appuyez simultanément sur les touches **1** et **2** de la télécommande et maintenez-les enfoncées pendant environ 10 secondes.
- Branchez maintenant la fiche d'alimentation de votre bloc moteurs dans la prise.
- Si le processus d'apprentissage a réussi, les entraînements se déplacent brièvement pour confirmation.
- La mise en service est maintenant terminée.

**Le document est susceptible d'être modifié
sans préavis**

© 2020 VIBRADORM GmbH. Tous droits réservés.

Il est strictement interdit de dupliquer ce document sous quelque forme que ce soit sans l'accord préalable de la société VIBRADORM GmbH.

VIBRADORM GmbH n'est pas responsable des erreurs dans ce document ou des dommages consécutifs liés à la livraison, la performance ou l'utilisation de ce matériel.

VIBRADORM GmbH

Relystrasse 38 • D-64720 Michelstadt

eMail: info@vibradorm.de

Internet: www.vibradorm.de

© VIBRADORM GmbH, April 2019

Drawing No. 080.000.509

Item No. 006115